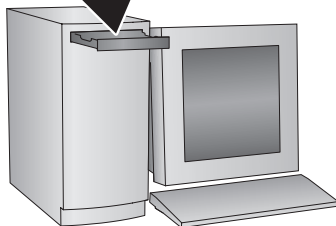


1 Установка программы

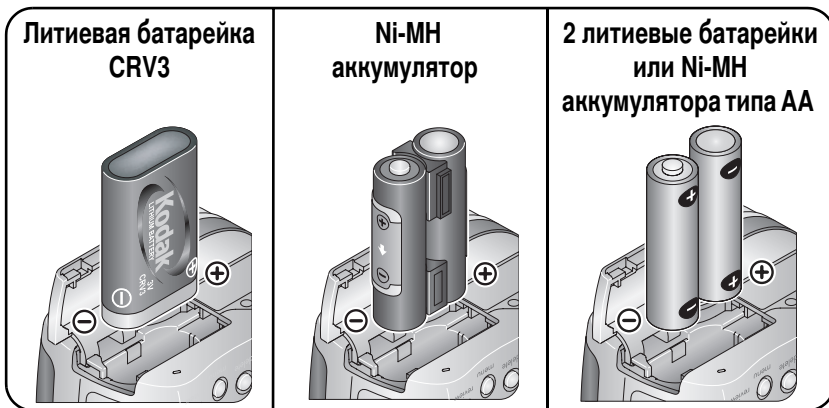
ВНИМАНИЕ! *Перед подключением каких-либо кабелей установите программное обеспечение, которое входит в комплект поставки фотокамеры. Следуйте указаниям на экране.*



После установки программы
вернитесь к настоящей
Краткой инструкции.



2 Установка элементов питания



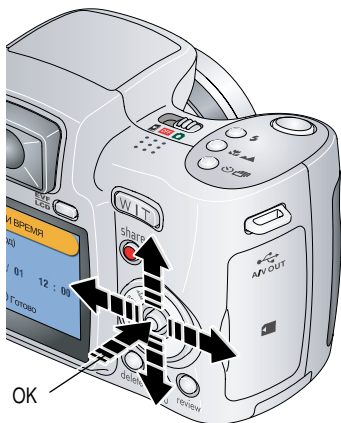
3 Включение фотокамеры



OFF



4 Установка языка, даты и времени



Язык:

- 1 ▲/▼ для изменения параметров.
- 2 ОК для подтверждения изменений.

Дата/время:

- 1 При появлении приглашения нажмите кнопку ОК.
- 2 ▲/▼ для изменения параметров.
◀/▶ для перехода на предыдущее/следующее поле.
ОК для подтверждения изменений.

5 Фото- и видеосъемка

Снимки



- 2 Нажмите кнопку EVF/LCD (Видоискатель/ЖКД), чтобы включить электронный видоискатель или ЖК-дисплей.

EVF

(Электронный
видоискатель)
ЖК-дисплей

Индикатор AF/AE
(Автоэкспозиция/
Автофокусировка)



- 3 Для выполнения автофокусировки и установки параметров экспозиции слегка нажмите кнопку затвора. Когда индикатор AF/AE (Автофокусировка/автоэкспозиция) загорится зеленым светом, нажмите кнопку затвора до упора.

Видеоклипы



- 2 Нажмите кнопку EVF/LCD (Видоискатель/ЖКД), чтобы включить электронный видоискатель или ЖК-дисплей.

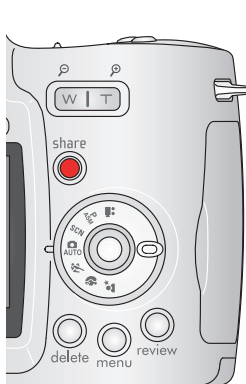
EVF

(Электронный
видоискатель)
ЖК-дисплей



- 3 Полностью нажмите и отпустите кнопку затвора. Для остановки записи нажмите кнопку затвора еще раз.

6 Просмотр снимков/видеоклипов



1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
(Нажмите ее еще раз для выхода.)

2 ◀/▶ для перехода
к предыдущему/следующему.

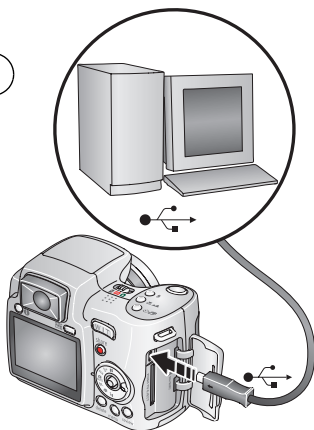
Видеоклипы:

- OK Воспроизведение/пауза.
- ▶/◀ Регулировка звука
(во время воспроизведения).
- ◀ Перемотка в начало (во время просмотра).
- ▶ Переход к следующему снимку или
видеоклипу (во время просмотра).

7 Перенос снимков/видеоклипов

Кабель USB

1



2



Док-принтер Kodak EasyShare

Может продаваться отдельно.

Информацию о совместимости док-устройств можно найти на сайте www.kodak.com/go/dockcompatibility.

Для приобретения аксессуаров посетите сайт www.kodak.com/go/z710accessories.

По вопросам использования док-устройства EasyShare обратитесь к соответствующей Краткой инструкции.

8 Не останавливайтесь на достигнутом!

Поздравляем!

Вы уже

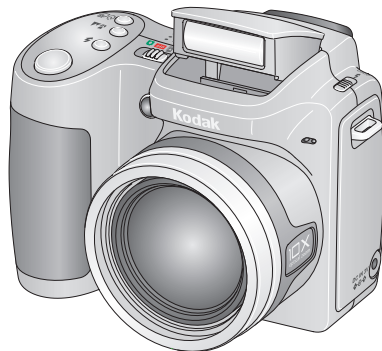
- настроили фотокамеру
- сделали снимки
- перенесли их на компьютер

Не останавливайтесь на этом!

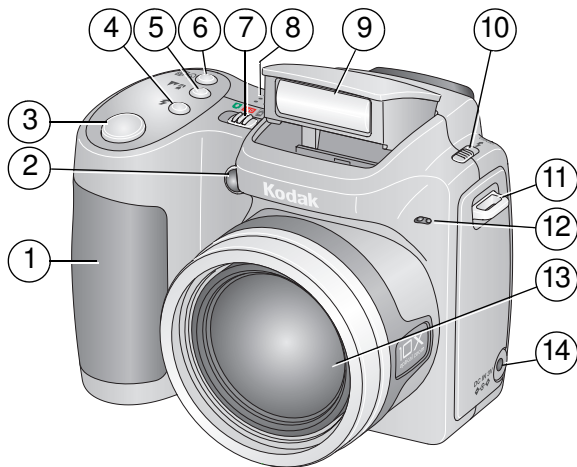
Дочитайте руководство до последней страницы - не упускайте возможность сделать превосходные снимки и поделиться ими!

Посетите сайты www.kodak.com/go/z710support и www.kodak.com/go/easysharecenter:

- расширенная инструкция по эксплуатации
- интерактивное руководство по устранению неисправностей
- интерактивные руководства
- ответы на часто задаваемые вопросы
- обновления программ и драйверов
- аксессуары
- информация о печати
- регистрация изделия



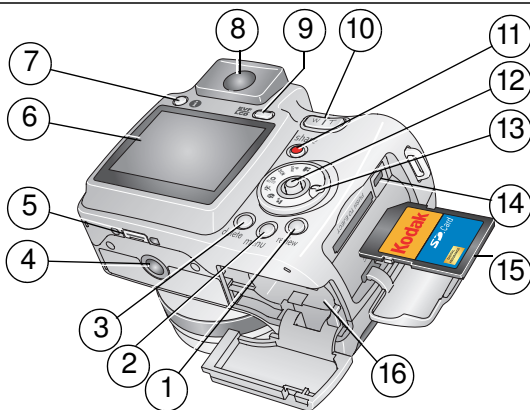
Вид спереди



- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 1 | Захват | 8 | Динамик |
| 2 | Подсветка автофокусировки, индикатор автоспуска | 9 | Вспышка |
| 3 | Кнопка затвора | 10 | Переключатель открытия вспышки |
| 4 | Кнопка вспышки | 11 | Ушко крепления шейного ремешка |
| 5 | Кнопка Макро/Пейзаж | 12 | Микрофон |
| 6 | Кнопка Автоспуск/Серия | 13 | Объектив |
| 7 | Переключатель Питание/Избранное | 14 | Разъем питания постоянного тока (3 В) |

⬠⬠⬠ для **ОПЦИОННОГО** сетевого адаптера

Вид сзади



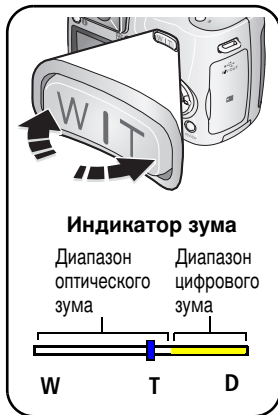
- | | |
|---|--|
| 1 Кнопка Review (Просмотр) | 9 Кнопка EVF/LCD (Электронный видеоскапель/ЖК-дисплей) |
| 2 Кнопка Menu (Меню) | 10 Зум (Широкоугольное положение/Телеположение) |
| 3 Кнопка Delete (Удаление) | 11 Кнопка Share |
| 4 Штативное гнездо | 12 Джойстик /Кнопка ОК |
| 5 Разъем для док-станции или док-принтера | 13 Диск режимов |
| 6 ЖК-дисплей | 14 Порт USB, выход A/V (аудио/видео) |
| 7 Кнопка i (Информация) i | 15 Опционная карта памяти SD или MMC |
| 8 EVF (Электронный видеоскапель) | 16 Отсек для элементов питания |

1

Дополнительные возможности фотокамеры

Оптический зум

Используйте оптический зум для приближения объекта до 10X. Оптический зум не рекомендуется применять на расстоянии менее 60 см от объекта съемки или 13 см в режиме Close-Up (Макро). Положение оптического зума можно изменить до начала (но не во время) видеосъемки.



- 1 Скомпонуйте кадр с помощью видоискателя или дисплея фотокамеры.
 - 2 Чтобы приблизить объект съемки (сделать его изображение крупнее), нажмите кнопку “Т” (Телеположение). Чтобы увеличить угол зрения или уменьшить изображение объекта, нажмите кнопку “W” (Широкоугольное положение).
- Индикатор зума показывает состояние зума.*
- 3 Сделайте снимок или снимите видеоклип.

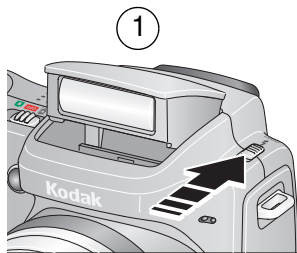
Цифровой зум в любом из режимов фотосъемки позволяет в дополнение к оптическому зуму получить 5-кратное увеличение изображения объекта.

Нажмите кнопку “Т” (Телеположение) и удерживайте ее нажатой, пока не будет достигнут предел оптического зума (10X). Отпустите кнопку, затем нажмите ее еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ. Цифровой зум нельзя использовать при видеосъемке. Возможно, при использовании цифрового зума вы заметите снижение качества изображения. Синий ползунок на индикаторе зума останавливается и становится красным, когда качество изображения снижается до предела, допустимого при печати снимка форматом 10 X 15 см.

Встроенная вспышка





Используйте вспышку при фотосъемке ночью, в помещении или на улице при глубоких тенях.




Нажмите кнопку вспышки несколько раз, чтобы пролистать режимы работы вспышки.


Текущий режим работы вспышки отображается в строке состояния электронного видоискателя/ЖК-дисплея фотокамеры.


Дополнительные возможности фотокамеры

Режимы вспышки	Срабатывание вспышки
 Auto Flash (Автовспышка)	При недостаточном освещении снимаемого сюжета.
 Fill (Заполняющая)	При каждом нажатии кнопки затвора вне зависимости от условий освещения. Рекомендуется использовать, когда объект находится в тени или освещен контровым светом (источник света находится позади объекта). В условиях низкой освещенности держите фотокамеру неподвижно или воспользуйтесь штативом.
 Red Eye (Компенсация эффекта “красных глаз”)	Вспышка срабатывает один раз, чтобы зрачки приспособились к ее свету, а затем второй раз при срабатывании затвора.
 Off (Выкл.)	Вспышка не используется

Автоспуск




- 1 Поместите фотокамеру на штатив или ровную поверхность.
- 2 В любом режиме фотосъемки нажмите :
 - Один раз для 10-секундной задержки (у вас есть время занять место в кадре)
 - Еще один раз для 2-секундной задержки (для устранения сотрясения фотокамеры при спуске затвора при съемке со штатива)
 - Еще раз для получения 2 снимков (с задержкой 10 и 18 секунд)
- 3 Скомпонуйте кадр.
- 4 Нажмите кнопку затвора сначала слегка, затем до упора.



После задержки производится фотосъемка.

Для отмены автоспуска до срабатывания затвора нажмите кнопку Автоспуск. Режим автоспуска остается активным.

Используйте ту же процедуру при видеосъемке, но:






- Переведите диск режимов в положение Видео .
- Нажмите до упора кнопку затвора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Видеосъемка прекратится, когда на носителе не останется свободного места. В режиме видеосъемки доступны только две опции: 2 сек. и 10 сек.

Режимы съемки



Выберите режим, который лучше всего подходит для съемки объектов в конкретных условиях.

Режим	Назначение
 Auto (Авто) AUTO	Обычная фотосъемка – обеспечивает оптимальный баланс между качеством снимков и простотой использования.
 Sport (Спорт)	Объекты, находящиеся в движении. Используется короткая выдержка. Предварительные установки фотокамеры: матричный экспомер, многозонная фокусировка.
 Portrait (Портрет)	Портреты людей крупным планом. Делает объект резким, а фон – размытым. Для получения наилучших результатов расположите камеру на расстоянии не менее 2 м от объекта и заполните кадр изображением головы и плеч. Для усиления эффекта размытия деталей фона используйте положение зума Т (телеположение).
 Night (Ночная съемка)	Используется для съемки объекта и фона в ночное время.
SCN Scene (Сюжетные программы)	Простота фотосъемки различных сюжетов, присущая фотокамерам типа “Навел и снял”.
 Video (Видео)	Видеосъемка со звуком.
P Режимы ASM PASM	Управление, предоставляющее более широкие возможности для творчества. (См. стр. 16.)

Сюжетные программы

- 1 Переведите диск режимов в положение Сюжетные программы **SCN**.
 - 2 С помощью джойстика ◀/▶ просмотрите описания сюжетных программ.
ПРИМЕЧАНИЕ. При самопроизвольном выключении описания сюжетных программ нажмите кнопку ОК.
 - 3 Для выбора сюжетной программы нажмите кнопку ОК.
- Информацию о режимах PASM см. на [стр. 16](#).

Макросъемка (съемка мелких предметов крупным планом) и съемка пейзажей


Используйте кнопку Макро/Пейзаж 🌸/▲ для съемки объектов, находящихся на очень близком или очень далеком расстоянии.



- 1 Установите диск режимов на Auto (Авто) или в режимы P, A, S, M. Описание режима PASM см. [стр. 16](#).
- 2 Нажимайте последовательно кнопку Макро/Пейзаж 🌸/▲ до тех пор, пока в строке состояния не появится символ 🌸 или ▲.
- 3 Сделайте снимок.


ПРИМЕЧАНИЕ. После выполнения съемки фотокамера сохраняет настройку Close-up (Макро) или Landscape (Пейзаж). Для выхода последовательно нажимайте кнопку Макро/Пейзаж до тех пор, пока символ в строке состояния не исчезнет (или отключите фотокамеру).

Макросъемка

Чтобы выполненные с близкого расстояния снимки были резкими и детализированными, используйте режим Close-up (Макро) . По возможности снимайте при имеющемся освещении без вспышки. В зависимости от положения зума фотокамера автоматически устанавливает дистанцию фокусировки:





Положение зума	Дистанция фокусировки при макросъемке
Широкоугольное положение	12-70 см
Телеположение	1,2-2,1 м

Пейзажная съемка

Чтобы снимки, выполненные с большого расстояния, были резкими, используйте режим Landscape (Пейзаж) . При такой установке объектив фотокамеры фокусируется на бесконечность. Фокусировочные рамки в режиме Landscape (Пейзаж) не отображаются.

Режимы P, A, S и M

Эти режимы используются для непосредственного управления функциями фотокамеры и параметрами съемки.

Режим	Назначение
P Program (Программа)	Управление экспозицией при помощи экспокоррекции (изменяет количество света, попадающее в камеру). Камера автоматически устанавливает выдержку и диафрагму в соответствии с освещенностью снимаемого сюжета. Программный режим сочетает простоту автоматической фотосъемки с полным доступом ко всем опциям меню. Чтобы выбрать опции режима, нажмите     . Нажмите кнопку Menu (Меню), чтобы изменить другие установки. (См. стр. 19.)

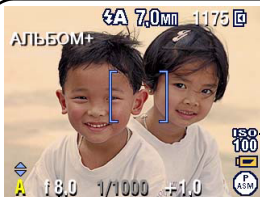
Режим	Назначение
<p>A Aperture Priority (Приоритет диафрагмы)</p>	<p>Установка диафрагмы, экспокоррекции и светочувствительности по ISO (см.). Режим приоритета диафрагмы используется, в основном, для управления глубиной резкости (глубиной резко изображаемого пространства).</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение положения оптического зума может повлиять на установленное значение диафрагмы. Чтобы выбрать опции режима, нажмите $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ $\blacktriangleup/\blacktriangledown$. Нажмите кнопку Menu (Меню), чтобы изменить другие установки. (См. стр. 19.)</p>
<p>S Shutter Priority (Приоритет выдержки)</p>	<p>Установка выдержки, экспокоррекции и светочувствительности по ISO. Фотокамера автоматически устанавливает диафрагму, обеспечивающую получение правильно экспонированного снимка. Режим приоритета выдержки используется, в основном, для достижения желаемой резкости при съемке движущихся объектов. Для предотвращения сотрясения фотокамеры при съемке с длительными выдержками рекомендуется устанавливать фотокамеру на штатив. Чтобы выбрать опции режима, нажмите $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ $\blacktriangleup/\blacktriangledown$. Нажмите кнопку Menu (Меню), чтобы изменить другие установки. (См. стр. 19.)</p>
<p>M Manual (Ручной)</p>	<p>Обеспечивает максимальную свободу управления фотокамерой. Пользователь сам задает диафрагму, выдержку и светочувствительность по ISO. Шкала экспокоррекции выступает в качестве экспонометра и информирует, насколько выбранное сочетание значений диафрагмы и выдержки обеспечивает правильное экспонирование снимка. Для предотвращения сотрясения фотокамеры при съемке с длительными выдержками рекомендуется устанавливать фотокамеру на штатив. Чтобы выбрать опции режима, нажмите $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ $\blacktriangleup/\blacktriangledown$. Нажмите кнопку Menu (Меню), чтобы изменить другие установки. (См. стр. 19.)</p>

Дополнительные возможности фотокамеры

ПРИМЕЧАНИЕ. Настройки, измененные в режимах P, A, S или M, применяются только к съемке в этих режимах. Например, если вы измените настройку Color Mode (Цветовой режим) на Sepia (Сепия) в режимах P, A, S или M, для режимов Auto (Авто) и Scene (Сюжетные программы) сохранится настройка цвета по умолчанию. Выбранные настройки, включая настройки вспышки, остаются в силе для режимов P, A, S и M даже после перехода в другой режим или отключения фотокамеры. Чтобы восстановить для режимов P, A, S и M значения, заданные по умолчанию, воспользуйтесь функцией Reset to Default (Заводские настройки).

Изменение настроек режимов P, A, S или M

Режимы PASM позволяют установить вручную значения диафрагмы, выдержки и экспокоррекции. Для изменения всех других настроек используйте кнопку Мелю (Меню).



The screenshot shows a camera's LCD display in PASM mode. At the top, it displays '7.0mm' and '1/175'. Below that, 'АГИБОМ+' is visible. The main image shows two children's faces with blue brackets indicating the focus area. In the bottom left, it shows 'f8.0', '1/1000', and '+1.0'. In the bottom right, it shows 'ISO 300', 'PASM', and a battery icon. A callout box on the right lists 'Опции PASM' with four options: Белый, Серый, Желтый, and Красный, each with a brief description of its function.

Опции PASM

- Белый – может быть выбрано
- Серый – не может быть выбрано
- Желтый – выбрано для изменения
- Красный – вне диапазона

Светочувствительность по ISO

Экспокоррекция

Выдержка

Диафрагма

1 Переведите диск режимов в положение PASM.


При этом отображаются параметры режима.

2 Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать P, A, S или M.

3 Нажмите ▲/▼ ◀/▶ для перемещения между имеющимися настройками, открытия выбранной настройки или изменения ее значения.

4 Сделайте снимок.

Экспокоррекция. Изменение значения экспокоррекции; рекомендуется для съемки нестандартных сюжетов и объектов, освещенных сзади (контровой свет). Если снимок слишком светлый, значение этого параметра нужно уменьшить; если слишком темный – увеличить.

Выдержка. Установка длительности выдержки. Символ в виде дрожащей руки  предупреждает о длительной выдержке. При съемке с длительной выдержкой воспользуйтесь штативом.

Диафрагма. Управляет величиной отверстия объектива, которое определяет глубину резкости.

- Меньшие значения диафрагмы соответствуют большему открытию объектива; рекомендуется использовать для портретной съемки и для съемки при плохом освещении.
- Большие значения диафрагмы соответствуют меньшему открытию объектива. Чем больше значение диафрагмы, тем больше глубина резко изображаемого пространства. Большие значения диафрагмы рекомендуется использовать для пейзажной съемки и для съемки при хорошем освещении.

2

Работа со снимками/видеоклипами

Просмотр снимков и видеоклипов

Нажмите кнопку Review (Просмотр) для просмотра снимков и видеоклипов и работы с ними.

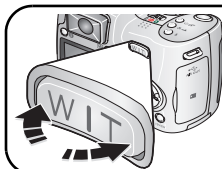


- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
(Нажмите ее еще раз для выхода.)
- 2 ◀/▶ для перехода к предыдущему/следующему.

Видеоклипы:

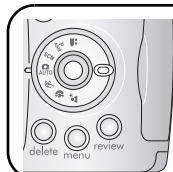
- OK Воспроизведение/пауза.
- ◀/▶ Регулировка громкости.
- ◀ Перемотка в начало (во время просмотра).
- ▶ Переход к следующему снимку или видеоклипу (во время просмотра).

Увеличение снимка



- 1 W/T Увеличение 1X - 8X.
- 2 ◀/▶ ▶/◀ Просмотр других частей снимка.
- 3 OK Возврат к исходному изображению.

Просмотр в режиме “мозаика” (миниатюры)



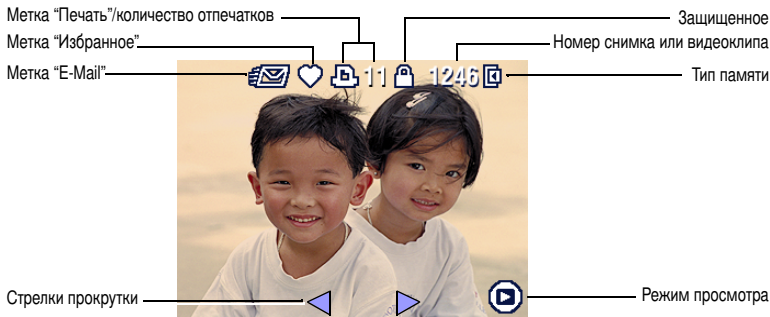
- 1 ▼ Просмотр миниатюр в виде мозаики.
- 2 ▲/▼ ◀/▶ Просмотр предыдущего/следующего ряда миниатюр.
- 3 ОК Просмотр отдельного снимка.

Удаление снимков и видеоклипов



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 ◀/▶ Просмотр предыдущего/следующего.
- 3 Нажмите кнопку Delete (Удалить).
- 4 Следуйте подсказкам на экране.

Что означают символы, отображаемые на дисплее в режиме просмотра



Запуск слайд-шоу

Воспользуйтесь режимом Slide Show (Слайд-шоу) для просмотра снимков и видео на дисплее фотокамеры. Для экономии заряда элемента питания используйте опционный 3-вольтовый сетевой адаптер Kodak. Посетите сайт www.kodak.com/go/z710accessories.

Запуск слайд-шоу

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем кнопку Menu (Меню).
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выберите функцию Slide Show (Слайд-шоу), затем нажмите кнопку OK.
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию Begin Show (Начать показ), затем нажмите кнопку OK.

Каждый снимок и видеоклип отображается один раз.

Для прерывания слайд-шоу нажмите кнопку OK.

Кадрирование снимков



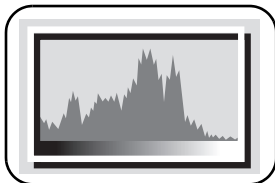
- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 ◀/▶ для перехода к предыдущему/следующему.
- 3 Нажмите кнопку Menu (Меню), выберите Stop (Кадрировать), затем нажмите кнопку OK.
- 4 Нажмите кнопку T (Телеположение), чтобы увеличить изображение, или ◀/▶▶/▶ for перемещения рамки кадрирования.
- 5 Нажмите OK и следуйте указаниям на экране.

Изображение копируется, затем происходит кадрирование. Исходное изображение также сохраняется. Откадрированный снимок повторно скадрировать на фотокамере нельзя.

Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

Использование гистограммы для оценки правильности экспозиции

Гистограмма позволяет оценить распределение света как до, так и после съемки. Если пик находится в правой части гистограммы, снимок светлый, если в левой – снимок темный. Оптимальная экспозиция обычно достигается, когда пик находится в средней части гистограммы.



Чтобы включить гистограмму в любом из режимов фотосъемки или в режиме Review (Просмотр), нажимайте кнопку **i** (Инфо) **i** до появления гистограммы.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если сюжет слишком темный или слишком светлый, перед съемкой можно установить экспокоррекцию. Действие вспышки может повлиять на распределение света в светлых и темных участках снимка.

3

Устранение неисправностей

Неисправности при работе фотокамеры

Для получения дополнительной информации об изделии посетите веб-страницу www.kodak.com/go/z710support и выберите Interactive Troubleshooting & Repairs (Интерактивное руководство по устранению неисправностей).

Неисправность	Решение
Фотокамера не включается или включается и сразу выключается	<ol style="list-style-type: none">1 Выключите фотокамеру.2 Извлеките элементы питания; убедитесь, что они одобрены для использования с вашей фотокамерой.3 Установите свежие батарейки или полностью заряженные аккумуляторы.4 Включите фотокамеру.
Не удается перенести снимки на компьютер	<ul style="list-style-type: none">■ Установите программу EasyShare, поставляемую вместе с фотокамерой.
На ЖК-дисплее или в электронном видоискателе не отображаются снимки	<ul style="list-style-type: none">■ Нажмите кнопку EVF/LCD (Видоискатель/ЖКД) на задней панели фотокамеры.
Не удается сделать снимки.	<ul style="list-style-type: none">■ Перенесите снимки на компьютер.
На ЖК-дисплее отображается сообщение "Memory is full" (Память заполнена)	<ul style="list-style-type: none">■ Удалите ненужные снимки.■ Установите новую карту памяти.■ Измените тип памяти для снимков.

4 Приложение

Обновление программного обеспечения и прошивки

Загрузка новых версий программного обеспечения, содержащегося на CD с программой Kodak EasyShare, и прошивки фотокамеры (программы, установленной на фотокамере).

См. www.kodak.com/go/z710downloads.

Дополнительный уход и обслуживание

- При использовании фотокамеры в экстремальных погодных условиях или при подозрении, что внутрь фотокамеры попала вода, выключите фотокамеру и извлеките элементы питания и карту памяти. Перед дальнейшей эксплуатацией фотокамеры просушите ее на воздухе в течение не менее 24 часов.
- Для удаления пыли и загрязнений осторожно подуйте на объектив или ЖКД. Для чистки объектива пользуйтесь мягкой безворсовой тканью или специальной салфеткой без пропитки. Не используйте материалы, не предназначенные для чистки объектива. Не допускайте контакта химических веществ, например, лосьона для загара, с окрашенными поверхностями.
- В некоторых странах возможно заключение соглашения на техническое обслуживание. Для получения дополнительных сведений обратитесь к дилеру компании Kodak.
- Для получения сведений по утилизации цифровой фотокамеры обращайтесь в местные органы власти. Если вы находитесь в США, посетите сайт Союза электронной промышленности (Electronics Industry Alliance) www.eiae.org или сайт компании Kodak www.kodak.com/go/z710support.

Соответствие стандартам FCC



Цифровая фотокамера Kodak EasyShare Z710 с зум-объективом

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны в целях обеспечения должной защиты от вредного излучения в жилой зоне.

Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по установке и использованию может вызвать помехи в работе средств радиосвязи. При этом не гарантируется, что данное устройство, установленное в определенном месте, не будет мешать работе другого оборудования.

Если устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться сократить влияние помех, выполнив следующие действия: 1) изменив направление или местоположение приемной антенны; 2) увеличив расстояние между устройством и приемником; 3) подключив устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания; 4) проконсультировавшись с дилером или специалистом по теле/радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций.

Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования. Если к изделию прилагаются экранированные интерфейсные кабели, либо указано, что при установке данного изделия следует использовать дополнительные компоненты или аксессуары, их следует обязательно использовать, чтобы выполнить нормативные требования FCC.

Декларация о соответствии с ограничениями (Канада)

Декларация о соответствии с ограничениями для устройств класса В – Данное цифровое устройство класса В соответствует стандарту ICES-003 (Канада).

Observation des normes Classe B – Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка утилизируемого электротехнического и электронного оборудования



В странах Европейского союза не выбрасывайте данное изделие в бытовой мусор. Обратитесь в местные органы власти или посетите сайт www.kodak.com/go/recycle для получения информации по утилизации.

VCCI класс В ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

C-Tick (Австралия)



N137

Класс В ITE (Корея)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

MPEG-4

Запрещается использование данного оборудования для любых действий с файлами формата MPEG-4, за исключением личного использования в некоммерческих целях.

Kodak

Eastman Kodak Company

Rochester, New York 14650

© Компания Eastman Kodak Company, 2006.

Kodak, EasyShare и Perfect Touch - зарегистрированные торговые марки компании Eastman Kodak Company. Schneider-Kreuznach и C-Variogon являются торговыми марками компании Jos. Schneider Optische Werke GmbH и используются по лицензии компанией Eastman Kodak Company.

4J4993_ru